



ПРИВЛИЧАНЕ НА ПРЕВОДАЧ / СУРДОПРЕВОДАЧ

Лица, участващи в разглеждане на делото в съда, имат право да извършват устни процесуални действия на майчин език. Те имат гарантирана възможност за използване на услугите на преводача за сметка на държавата, получават съдебни документи с превод на техния майчин език.

Фактът, че участникът в производството не владее държавния език, подлежи да бъде установен от съда.

Преводач се допуска по решението на съда или заявлението на лице, участващо в делото.

При предоставяне на безплатна вторична правна помощ на субекти на правото на такава помощ, които не владеят държавния език, и/или са глухи или глухонеми преводачът се привлича от центрове за предоставяне на БВПП.

Законодателството не предвижда привличане на преводач/сурдопреводач за предоставяне на правни консултации или други видове първична правна помощ.

Правото на безплатна правна помощ е гарантирана от Конституцията на Украйна възможност всеки да получи безплатна първична правна помощ, както и възможност определена категория лица да получат безплатна вторична правна помощ, в предвидените от закона случаи.

Правните услуги, които предоставят адвокати и служители на регионални и местни центрове по предоставяне на безплатна вторична правна помощ, поема държавата.

БЕЗОПЛАТНА ПРАВОВА ДОПОМОГА

ГАРАНТИРАНА ОТ ДЪРЖАВАТА
ПРАВНА ПОМОЩ

[www.legalaid.gov.ua]

Болгарська / Български

§ БЕЗПЛАТНА ПЪРВИЧНА ПРАВНА ПОМОЩ (БППП)

- Предоставяне на правна информация, консултации и разяснения по правни въпроси.
- Съставяне на заявления, жалби и други документи с правен характер (освен процесуални документи).
- Предоставяне на помощ в осигуряване на достъп на лицето до вторична правна помощ и медиация.

ВСЯКО ЛИЦЕ има право на БППП.

- ! За получаване на консултация или разяснения по правни въпроси не е задължително да се предоставят документи за самоличност.

⚖ БЕЗПЛАТНА ВТОРИЧНА ПРАВНА ПОМОЩ (БВПП)

- Защита.
- Представителство на интересите на лицата, които имат право на БВПП, в съдилища, други държавни органи, органи на местното самоуправление, пред други лица.
- Съставяне на процесуални документи.

Правото на БВПП имат **ОТДЕЛНИ КАТЕГОРИИ ЛИЦА**, определени в Закона на Украйна «За безплатна правна помощ» (по-нататък наричан – Закон).

На първото място това са лица с ниски доходи и лица с инвалидност, доходите на които не надвишават установения от Закона лимит, ветерани от войните и други лица, върху които се разпространява действието на Закона на Украйна «За статус на ветераните от войните, гаранции на социалната им защита», вътрешно разселени лица, деца, лица, пострадали от домашно насилие или насилие въз основа на пола и други категории, определени от Закона. За потвърждение на право на БВПП лицето предоставя съответните документи.

- ! Заявлението за предоставяне на БВПП се изготвя на държавен език.

🗨 ПРЕДОСТАВЯНЕ НА ПРАВНИ КОНСУЛТАЦИИ

- Чрез единен контактен център 0 800 213 103.
- Във всеки местен център или бюро за правна помощ.
- По време на работа на мобилни и дистанционни пунктове.

Такива изнесени консултации се провеждат в отдалечени села, селища, обединени териториални общности, медицински и учебни заведения, центрове по заетостта и центрове за предоставяне на административни услуги, военни части и болници и така нататък. Лица с инвалидност, самотните лица, възрастните лица, с ограничени физически възможности, трудно подвижните лица, могат да получат адресна безплатна правна помощ (по-нататък наричана – БПП).

⚖ НАЗНАЧАВАНЕ НА АДВОКАТ/ СЛУЖИТЕЛ НА ЦЕНТЪРА

ПО ГРАЖДАНСКИ И АДМИНИСТРАТИВНИ ДЕЛА за назначаване на адвокат/служител на центъра, който ще представлява интересите на лицата, които имат право на БВПП, в частност в съдилища, и съставяне на процесуални документи, трябва да се обърнете към някой местен център (независимо от постоянен адрес или местонахождение).

- ! За БПП можете да се обърнете както лично, така и чрез упълномощения представител.

ПРИ ЗАДЪРЖАНЕ ИЛИ АРЕСТ чрез единен контактен център се уведомява регионалният център за назначаване на адвокат.

В НАКАЗАТЕЛНО ПРОИЗВОДСТВО адвокатът от системата на БПП се привлича за извършване на защита по предназначение в предвидените от закона случаи.

Заподозреният, обвиненият в наказателно производство, който поради липса на средства или по други обективни причини не може самостоятелно да привлече защитника, следва да подаде молба за привличане на защитника. Молбата се адресира до прокурора, следователя, разследващия съдия или съда.

Жертвите и свидетелите по наказателни производства имат право да получат БВПП в случай на принадлежността им към една от определените от закона категории лица.

Осъдените на лишаване от свобода, задържане в дисциплинарен батальон на военнослужещи или ограничаване на свобода имат право на БВПП.

📋 НАЛИЧНИ ОГРАНИЧЕНИЯ И УСЛОВИЯ

БВПП на отделни субекти на правото се предоставя **НЕ ПОВЕЧЕ ОТ 6 ПЪТИ** в рамките на бюджетната година и не повече от шест поръчки/наредби едновременно.

При привличането от лице на друг (частен) защитник или представител по делото, по което се предоставя ПВПП, предоставянето на такава помощ се прекратява.

- ! В предоставяне на БВПП може да бъде отказано при липса на правото на такава помощ, ако изискванията за защита или възобновяване на правата са неправомерни и в други предвидени от закона случаи.

🔍 КАЧЕСТВО НА БЕЗПЛАТНА ПРАВНА ПОМОЩ

При предоставяне на БВПП е задължително спазване на определените **СТАНДАРТИ ЗА КАЧЕСТВО** при предоставяне на такава помощ.

Качеството при предоставяне от адвокати на БВПП оценяват комисиите, създадени от регионални адвокатски съвети.

Жалбите за некачествена правна помощ на адвоката следва да се подават до адвокатския съвет на съответния регион.

- ! В случай на ненадлежно, според клиента, отношение от страна на служителите на центрове или адвокати, предоставящи БВПП, неправомерни изисквания относно заплащане на предоставените правни услуги и друго, следва да бъде уведомен съответният център.

Клиентите поемат съдебни такси, провеждане на експертизи, пощенски разходи и друго по съответните производства.

ЕДИНЕН ЦЕНТЪР ЗА КОНТАКТ

[0 800 213 103

денонощно • безплатно в Украйна